

PATIENT & FAMILY EDUCATION 病人及家属教育指南

FALL PREVENTION IN RADIOLOGY 防跌安全提示



Dear Patient / Caregiver,
亲爱的病人及家属,

The patient's safety is our
concern.

Call when you need help. Do
not risk it.

我们致力于确保病人在本部门
期间的安全。

如果您有任何需求，我们的医
疗人员很乐意随时为您服务。

Consequences Of Fall

跌倒的后果

- Bruises 瘀伤
- Laceration 割伤皮肤
- Bleeding 流血
- Fracture 骨折
- Brain Injury 脑部损伤
- Increased hospital stay and expenses
增长住院期和增加住院费用



Put Your Best Foot Forward

请让我们为您服务



- Ask any staff for assistance at any time
如果您需要任何的协助，请随时联系我们的
医护人员。

Take Your Time... 防跌安全提示

- You will be assisted on & off the x-ray couch when necessary
我们的医护人员会在您拍X光时提供协助。
- Do not step on the footstep of the wheelchair when standing up
当您从轮椅起身时，请不要将脚踏在轮椅的踏板上。
- If at any time, you do not feel steady or are feeling giddy, please let us know.
如果感到头晕或不适，请立即通知在场的医护人员。

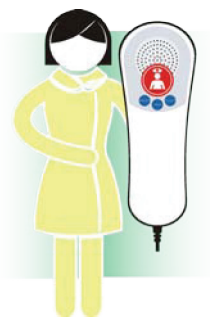


You Can Avoid A Fall 如何避免跌倒

- Do not attempt to get out of wheelchair / trolley by yourself
请不要自行上下轮椅或病床。
- We will assist to transfer you onto the x-ray couch
从轮椅或病床上转移到X-光仪器时，我们的医护人员都会提供协助。
- Patient who are on crutches or in wheelchairs, or are wearing a green wrist tag, are to inform our staff if they would like to use the toilet.
使用拐杖、乘坐轮椅或佩戴绿色腕带的病人在需要使用洗手间时，请通知我们。
- Make use of the grip bars where available for support while standing in the bathroom
上洗手间时，请握紧安置在墙上的扶手。
- If you drop something, ask someone to pick it up and NEVER LEAN FORWARD
若是要拾起掉在地上的物品，请让他人帮您捡起，千万不要自行弯腰捡拾。

Tips to Caregiver 致护理者的提示

- Do not bring patient to the toilet if he/she is wearing a green wrist tag or identified as high risk
如果病人是佩戴绿色腕带或面临高潜在跌倒风险，请不要自己带病人进洗手间。
- Call for assistance when you require it.
在任何情形下，如您需要帮助，请立即与我们的医护人员联系。
- Ensure that patient is assisted if he / she wants to get from one location to another.
当病人需要转移到其他地方时，请让我们的医护人员知道，以便能提供适当的协助。



**Radiology Department, Parkway East Hospital**

321 Joo Chiat Place Singapore 427990
Tel: (65) 6388 4333 Fax: (65) 6340 8670

Radiology Department, Gleneagles Hospital

6A Napier Road Singapore 258500
Tel: (65) 6388 4333 Fax: (65) 6470 5749

Radiology Department, Mount Elizabeth Hospital

3 Mount Elizabeth, Level 2 Radiology Department
Singapore 228510
Tel: (65) 6388 4333 Fax: (65) 6732 3368

**Department of Radiology & Nuclear Medicine
Mount Elizabeth Novena Hospital**

38 Irrawaddy Road, Level 2, Singapore 329563
Tel: (65) 6388 4333 Fax: (65) 6933 0526

Radiologic Clinic

3 Mount Elizabeth, #01-01/02, #02-06/08
Mount Elizabeth Medical Centre
Singapore 228510

Tel: (65) 6388 4333 Fax: (65) 6235 5279

290 Orchard Road #07-04/05/06 Paragon
Singapore 238859

Tel: (65) 6732 1166 Fax: (65) 6732 5933

11 Collyer Quay #18-02 The Arcade
Singapore 049317

Tel: (65) 6507 9750 Fax: (65) 6224 0861

38 Irrawaddy Road #01-03/04, #01-13
Mount Elizabeth Novena Hospital

Singapore 329563

Tel: (65) 6388 4333 Fax: (65) 6266 3085

6A Napier Road #01-31, #02-25-26 Gleneagles Hospital
Singapore 258500

Tel: (65) 6388 4333 Fax: (65) 6471 1151

130 Jurong Gateway Road, #01-219
Singapore 600130

Tel: (65) 6569 0300 Fax: (65) 6569 7593

www.parkwayhealthradiology.com.sg

BUSINESS REG NO 32871800M